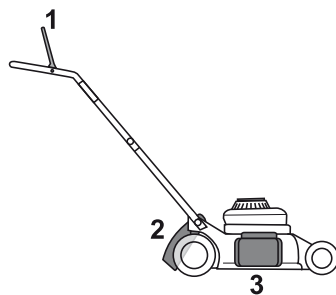


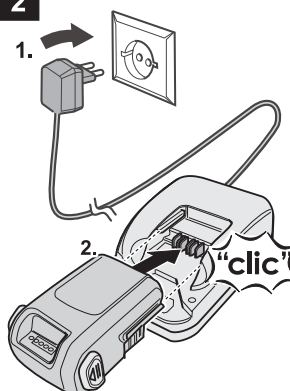




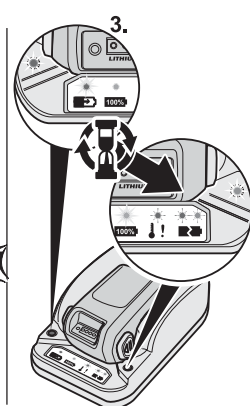
1



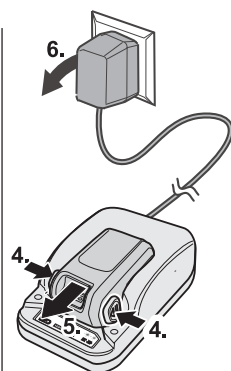
2



3.



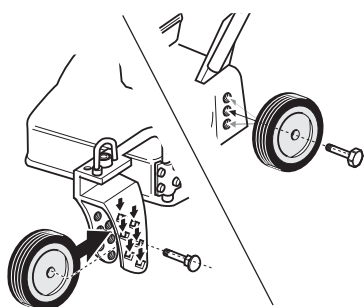
6.



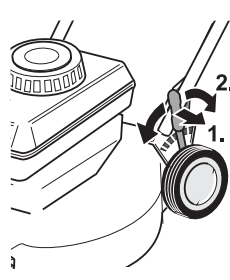
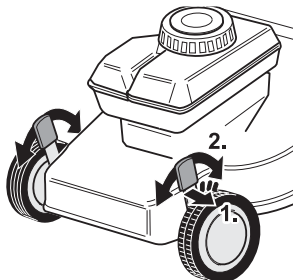
3



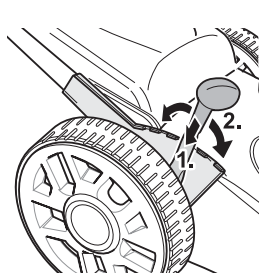
A



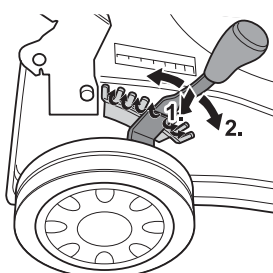
B



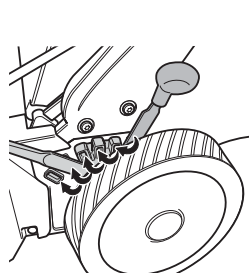
3



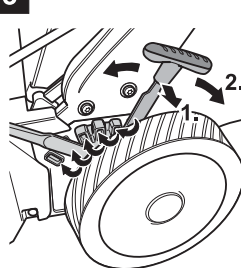
C



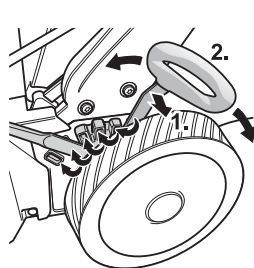
C



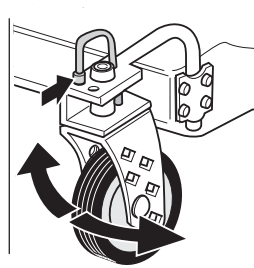
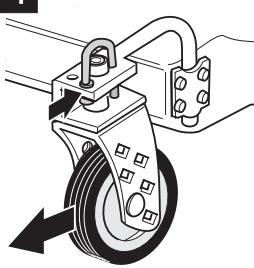
3



C

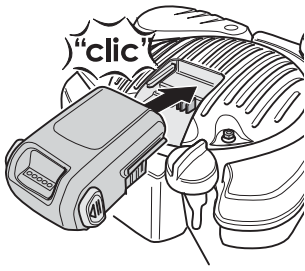


4

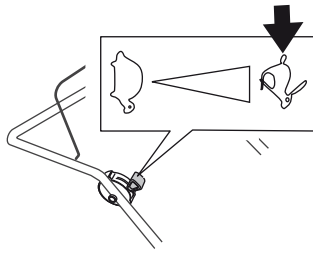


5

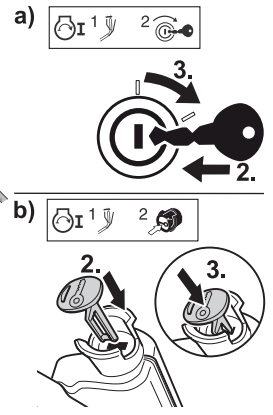
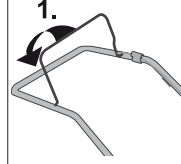
A



B

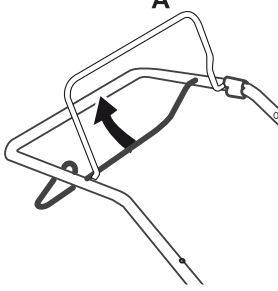


C

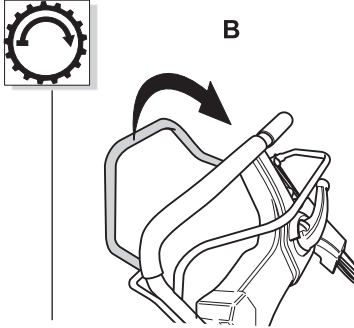


6

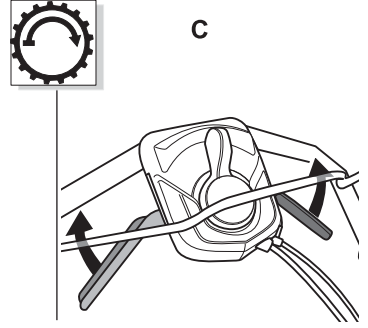
A



B

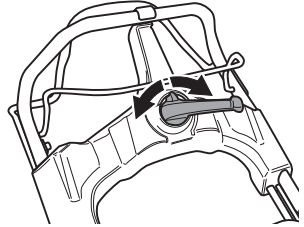


C

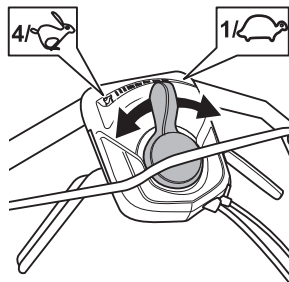


6

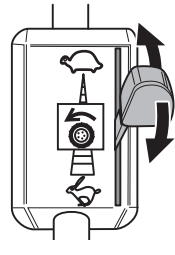
D



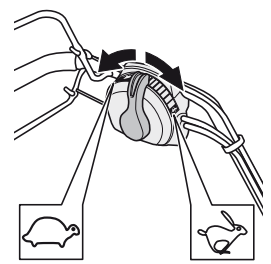
E



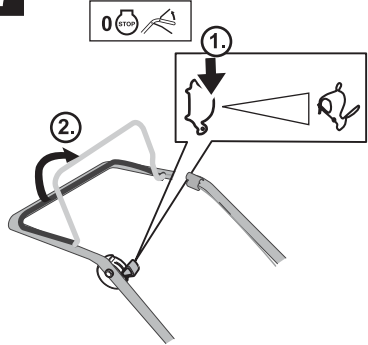
F



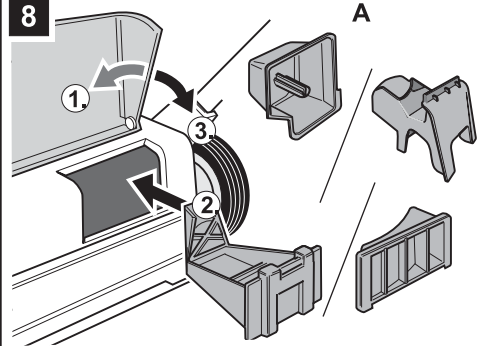
G



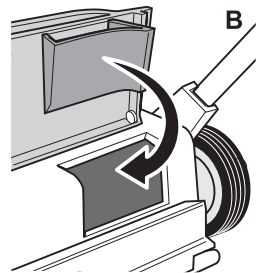
7



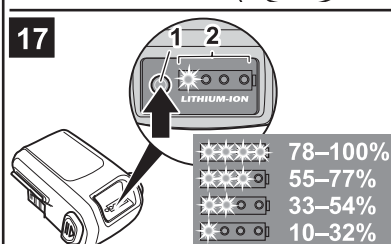
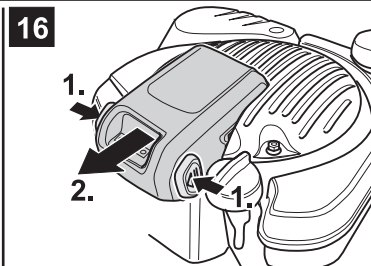
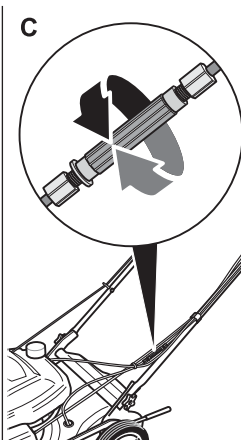
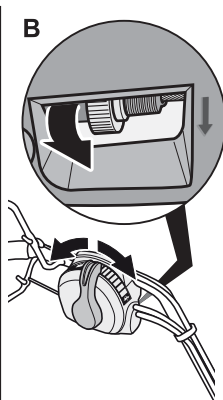
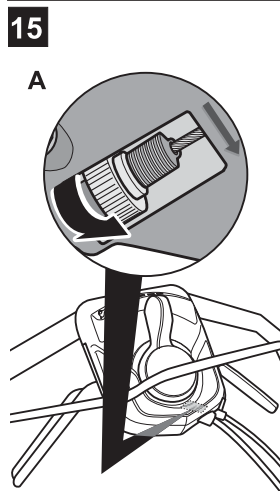
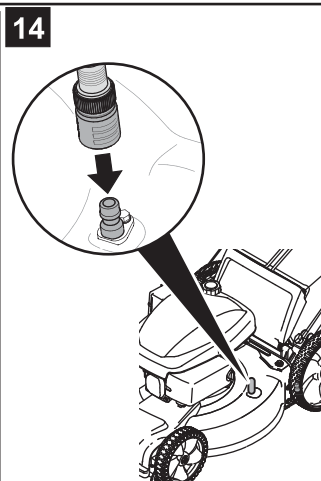
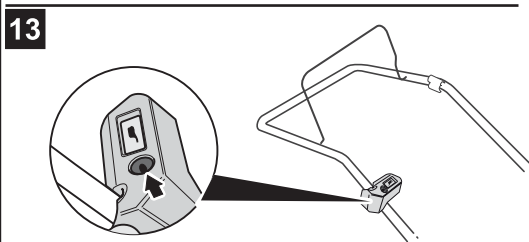
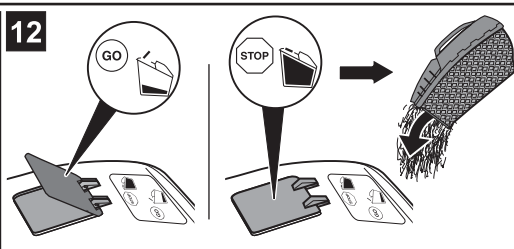
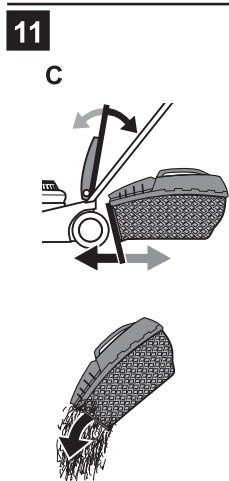
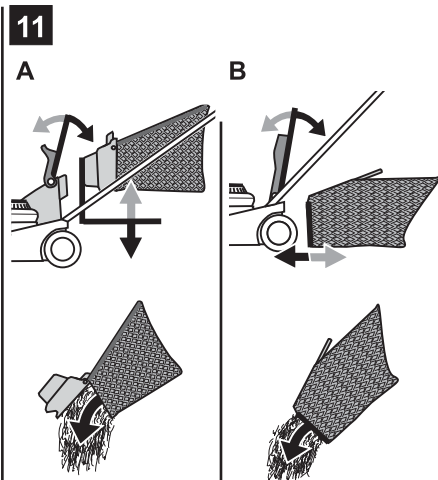
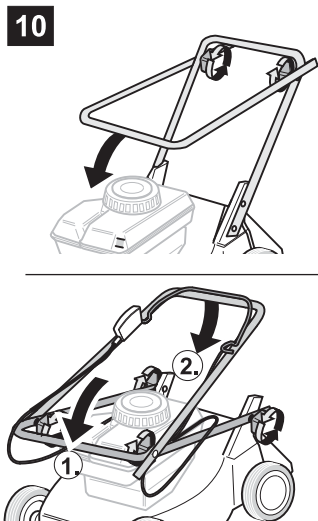
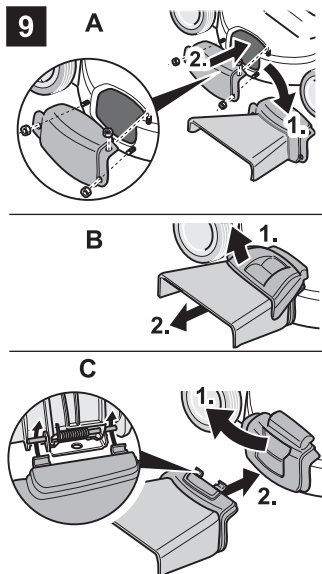
8



A



B





English	4
(Original operating instructions)	
Français	13
(Notice d'instructions d'origine)	
Deutsch	24
(Originalbetriebsanleitung)	
Nederlands	33
(Originele gebruiksaanwijzing)	
Italiano	43
(Istruzioni per l'uso originali)	
Español	53
(Instrucciones de funcionamiento originales)	
Svenska	63
(Originalbruksanvisning)	
Dansk	72
(Originale driftsvejledning)	
Norsk	81
(Originale driftsanvisningen)	
Suomi	90
(Alkuperäinen käyttöohjekirja)	
Português	99
(Instruções de serviço originais)	
Ελληνικά	109
(Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού)	
Magyar	120
(Eredeti üzemeltetési útmutató)	
Polski	129
(Oryginalna instrukcja obsługi)	
Česky	140
(Originální návod k obsluze)	
Slovensky	149
(Originálny návod na obsluhu)	
Românește	159
(Instrucțiuni de funcționare originale)	
Slovensko	169
(Izvirno navodilo za obratovanje)	
Hrvatski	178
(Originalna uputa za rad)	
Srpski	187
(Originalno uputstvo za rad)	
Bosanski	196
(Originalna uputa za rad)	
Македонски	205
(Оригинално упатство за користење)	
Türkçe	216
(Orijinal işletme kılavuzu)	
Русский	226
(Оригинальная инструкция по эксплуатации)	
Українська	238
(Оригінальний посібник з експлуатації)	
Български	249
(Оригинално упътване за експлоатация)	
Eesti	260
(Originaalkasutusjuhend)	
Lietuviškai	269
(Originali naudojimo instrukcija)	
Latviešu valodā	278
(Lietošanas pamācības oriģināls)	

Obsah

Pro Vaši bezpečnost	140
Montáž	142
Obsluha	142
Tipy k ošetřování trávy	145
Přeprava	145
Údržba/Čistění	146
Odstavení	147
Záruka	147
Informace k motoru	147
Zjištění a odstranění poruch	147

Údaje na typovém štítku

Tyto údaje jsou velmi důležité pro pozdější identifikaci k objednávce náhradních dílů nářadí a pro zákaznický servis. Typový štítek najdete v blízkosti motoru. Zapište všechny údaje na typovém štítku Vašeho nářadí do následujícího pole.

Tyto a další údaje k nářadí najdete v samostatném CE prohlášení o shodě, které je součástí tohoto návodu k obsluze.

Grafická znázornění



Odklopte obrázkové strany na začátku návodu k obsluze.

V tomto návodu k obsluze budou popsány různé modely. Grafická znázornění se v detailu mohou lišit od zakoupeného nářadí.

Pro Vaši bezpečnost

Správné používání nářadí

Toto nářadí je výhradně určeno

- k použití odpovídajícímu popisu a bezpečnostním upozorněním uvedeným v tomto návodu k obsluze;
- k sečení travnatých ploch domovních a rekreačních zahrad.

Každé jiné použití neodpovídá určenému účelu. Použití neodpovídající určenému účelu má za následek zánik záruky a odmítnutí jakékoliv odpovědnosti ze strany výrobce. Uživatel ručí za všechny škody způsobené třetím osobám a jejich vlastnictví. Svévole provedené změny na nářadí vylučují ručení výrobce za škody, které z toho vyplývají.

Dodržování bezpečnostních pokynů a pokynů pro obsluhu

Před prvním použitím si, jako uživatel tohoto nářadí, pečlivě přečtete tento provozní návod. Postupujte podle návodu a uschovejte jej pro pozdější použití. Nedovolte nikdy dětem nebo jiným osobám, které neznají tento návod k obsluze, aby nářadí používaly.

Při změně majitele předejte s nářadím návod k obsluze.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

V tomto odstavci najdete všeobecné bezpečnostní pokyny. Výstražné pokyny, které se speciálně vztahují na jednotlivé díly nářadí, funkce nebo činnosti, najdete na příslušném místě tohoto návodu.

Bezpečnostní pokyny a upozornění k motoru, akumulátoru a nabíječce akumulátoru najdete v dodávané příručce motoru.

Před prací s nářadím

Osoby, které nářadí používají, nesmí být pod vlivem omamných prostředků jako je např. alkohol, drogy nebo medikamenty.

Osoby mladší 16 let nesmějí nářadí obsluhovat nebo na nářadí provádět jiné práce, jako např. údržbu, čistění, seřizování – minimální věk uživatele může být stanoven místními předpisy.

Toto nářadí není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo psychickými schopnostmi nebo nedostatečnými

zkušenostmi a/nebo znalostmi, ledaže jsou při používání nářadí pod dohledem nebo byly poučeny osobou, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.

Na děti se má dohlížet, aby se zajistilo, že si s nářadím nehrají. Před začátkem práce se seznámete se všemi seřizeními a ovládacími prvky a rovněž s jejich funkcemi.

Uskladňujte palivo pouze v nádobách schválených k tomuto účelu a ne v blízkosti tepelných zdrojů (např. kamen nebo zásobníků teplé vody). Tankování nářadí provádějte pouze venku. Neprovádějte tankování paliva za chodu motoru nebo při horkém motoru.

Vyměňte poškozený výfuk, nádrž nebo víčko uzávěru palivové nádrže.

Před použitím zkontrolujte,

- zda funguje lapač trávy a správně se uzavírá deflektor odhazovací koncovky.
- zda nejsou opotřebené nebo poškozené žací nástroje, upevňovací čepy a celá žací jednotka. Opotřebené nebo poškozené součásti nechejte vyměnit v odborné dílně pouze v sadách, aby se zabránilo nevyváženosti.

Dodávaná nabíječka je výhradně určena k nabíjení akumulátorů použitých v nářadí. Akumulátor se smí nabíjet pouze s touto nabíječkou.

Náhradní díly a příslušenství musí odpovídat požadavkům stanoveným výrobcem.

Používejte proto pouze originální náhradní díly a originální příslušenství nebo výrobcem schválené náhradní díly a příslušenství.

Opravy nechejte provádět výhradně v odborné dílně.

Během práce s nářadím

Při práci s nářadím nebo na nářadí musíte nosit odpovídající pracovní oděv, jako např.:

- ochrannou pracovní obuv,
- dlouhé kalhoty,
- přiléhající oděv,
- ochranu sluchu,
- ochranné brýle.

Všechna bezpečnostní zařízení musí být vždy namontována na nářadí kompletně a v bezvadném stavu.

Neprovádějte žádné změny na bezpečnostních zařízeních.

Provozujte nářadí pouze v technickém stavu, předepsaném a dodaném výrobcem.

Nikdy neměňte přednastavení motoru ze závodu.

Zabraňte používání otevřeného ohně, tvorbě jisker a nekuřte.

Před všemi pracemi na tomto nářadí

K ochraně před poraněním před veškerými pracemi na tomto nářadí (např. údržbářské a seřizovací práce) a při přepravě (např. zvednutí nebo přenášení)

- zastavte motor,
- vytáhněte klíček zapalování (je-li k dispozici),
- počkejte, až dojde k úplnému klidovému stavu všech pohyblivých dílů a vychladnutí motoru,
- aby se zabránilo neúmyslnému nastartování motoru, vytáhněte na motoru koncovku zapalovací svíčky,
- vyjměte startovací akumulátor z motoru,
- dodržujte dodatečná bezpečnostní upozornění v příručce motoru.

Po práci s nářadím

Nikdy neopouštějte nářadí, aniž byste zastavili motor a nevytáhli klíček zapalování – je-li k dispozici.

Bezpečnostní zařízení

Obrázek 1

⚠ **Nebezpečí**

Nikdy nepoužívejte nářadí s poškozenými nebo demontovanými bezpečnostními zařízeními.

Bezpečnostní třmen (1)

Bezpečnostní třmen slouží Vaší bezpečnosti, aby v nouzovém případě bylo možno okamžitě zastavit motor a žací ústrojí.

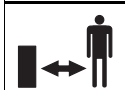
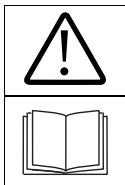
Nesmíte se pokoušet obejít jeho funkci.

Deflektor odhazovací koncovky (2) nebo protinázorová ochrana (3)

Deflektor odhazovací koncovky/ protinázorová ochrana Vás chrání před poraněním způsobeným žací ústrojím nebo vymrštěnými pevnými předměty. Nářadí se smí provozovat pouze s deflektorem odhazovací koncovky nebo protinázorovou ochranou.

Symbyly na nářadí

Na nářadí najdete různé symbyly jako nálepky. Dále následuje vysvětlení symbolů:

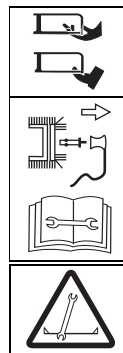


Pozor! Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze!

Udržujte třetí osoby v dostatečné vzdálenosti od oblasti ohrožení!

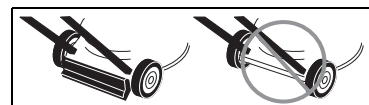
Před všemi pracemi na nářadí a než nářadí opustíte, zastavte motor a vytáhněte klíček zapalování.

Dodržujte dodatečné pokyny v kapitole "Pro Vaši bezpečnost".



Před pracemi na žací ústrojí stáhněte koncovku zapalovacího kabelu! Mějte prsty a nohy v dostatečné vzdálenosti od žacího ústrojí!

Před seřizováním nebo čistěním nářadí nebo před jeho zkoušením nářadí vypněte a stáhněte koncovku zapalovacího kabelu.



Nebezpečí poranění – pracujte pouze s namontovanou protinázorovou ochranou.



Nebezpečí poranění – pracujte pouze s namontovaným zadním třmenem.



Nebezpečí poranění – pracujte pouze s namontovanou vyhazovací koncovkou.

Udržujte tyto symbyly na nářadí stále v čitelném stavu.

Symbyly v návodu

V tomto návodu byly použity symbyly, které zobrazují nebezpečí nebo charakterizují důležitá upozornění. Zde je vysvětlení symbolů:

⚠ **Nebezpečí**

Budete upozorněni na nebezpečí, která souvisejí s popsanou činností a při které vzniká ohrožení osob.

⚠️ Pozor!

Budete upozorněni na nebezpečí, která souvisejí s popsanou činností, která může způsobit poškození nářadí.

i Upozornění

Označuje důležité informace a tipy k použití.

Montáž

Montáž nářadí bude zobrazena na obrázcích v samostatné příloze.

i Pokyn k likvidaci

Príslušné zbytky obalu, použité nářadí atd. zlikvidujte podle místních předpisů.

Obsluha***Dodržujte také upozornění v příručce motoru*****⚠️ Nebezpečí****Úraz**

- Při sečení nesmí být nikdy v blízkosti nářadí osoby, děti nebo zvířata. Nebezpečí poranění prostřednictvím vymrštěných kamenů nebo jiných předmětů.

Upadnutí

- Veďte nářadí pouze krokovou rychlostí.
- Buďte zejména opatrní, když sečete pozpátku a nářadí táhnete k sobě.
- Při sečení na příkrých svazích se může nářadí převrátit a Vy se můžete poranit. Sečte napříč ke svahu, nikdy směrem nahoru a dolů. Sečení neprovádějte na svazích se sklonem větším než 20%.
- Buďte zejména opatrní při změně směru jízdy a dbejte vždy na dobrý postoj.
- Při sečení v mezních oblastech hrozí nebezpečí poranění. Sečení v blízkosti okrajů, živých plotů nebo příkrých úbočí je nebezpečné. Při sečení dodržujte bezpečnou vzdálenost.

- Při sečení vlhké trávy může nářadí vlivem snížené přilnavosti půdy sklouznout a Vy můžete upadnout. Sečte pouze tehdy, je-li tráva suchá.
- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

Poranění

- Dodržujte vždy bezpečnostní odstup k rotujícímu nářadí, daný prostřednictvím vodících madel.
- Pracovní oblast obsluhy se během provozu nachází za vodícím madlem.
- Nikdy nedávejte ruce nebo nohy na rotující díly nebo pod ně.
- Nepoužívejte nářadí při špatných povětrnostních podmínkách, jako např. nebezpečí deště nebo bouřky.
- Zastavte motor a počkejte, až se žací nástroj zastaví:
 - předtím než nářadí sklopíte,
 - k přepravě přes jiné plochy než je tráva,
- Zastavte motor a zabraňte nastartování motoru nedopatřením: vytáhněte klíček zapalování (je-li k dispozici), vyjměte startovací akumulátor z motoru, nechejte motor vychladnout a stáhněte koncovku zapalovací svíčky,
 - dříve než odstraníte ucpání a blokování odhazovací koncovky,
 - dříve než sekačku trávy přezkoušíte, vyčistíte, nastavíte nebo provedete práce na nářadí,
 - bylo-li zasaženo cizí těleso. Zkontrolujte sekačku trávy zda není poškozena a při poškození vyhledejte odbornou dílnu.
 - začne-li nářadí neobvykle silně vibrovat. Okamžitě nářadí přezkoušejte.
- Nikdy nezvedejte a nenoste nářadí za chodu motoru.
- Zkontrolujte terén, na kterém má být nářadí nasazeno a odstraňte všechny předměty, které mohou být zachycené a odmrštěné.

- Bude-li cizí těleso (např. kámen) zasaženo žací nástrojem nebo začne-li nářadí neobvykle vibrovat: Okamžitě zastavte motor. Před dalším provozem nechejte nářadí přezkoušet v odborné dílně na poškození.
- Při sečení srpem se nikdy nestavějte před vyhazovací otvory trávy.

Nářadí s lapačem trávy:

- Při sundání lapače trávy můžete být Vy nebo jiné osoby poraněny vymrštěným posekaným materiálem nebo cizími předměty. Nevyprazdňujte lapač trávy za chodu motoru. Nářadí vypněte.

Nebezpečí udušení vlivem oxidu uhelnatého

Nechejte běžet spalovací motor pouze venku.

Nebezpečí výbuchu a požáru

- Benzinové páry jsou výbušné a benzin je velmi hořlavý.
- Dříve než motor nastartujete, naplňte palivo. Za chodu motoru nebo při ještě horkém motoru mějte uzavřenou palivovou nádrž.
- Palivo doplňujte pouze při vypnutém a studeném motoru. Zabraňte používání otevřeného ohně, tvorbě jisker a nekuřte. Tankování nářadí provádějte pouze venku.
- Dojde-li k přetečení paliva motor nestartujte. Odveďte nářadí z plochy znečištěné palivem a počkejte, až vypřehají palivové páry.
- Abyste zabránili nebezpečí požáru, udržujte prosím následující díly čisté od trávy a unikajícího oleje:
 - motor,
 - výfuk,
 - baterie/akumulátory,
 - benzinovou nádrž.

Nebezpečí zakopnutí

- Veďte nářadí pouze krokovou rychlostí.

**Pozor!****Poškození nářadí**

- Kameny, povalující se větve nebo podobné předměty mohou vést k poškození nářadí a jeho funkčnosti. Před každým nasazením odstraňte z pracovní oblasti pevné předměty.
- Provozujte nářadí pouze tehdy, je-li v bezvadném stavu. Před každým provozováním proveďte optickou kontrolu. Zejména zkontrolujte z hlediska poškození a dotažení bezpečnostní zařízení, ovládací prvky a šroubová spojení. Před provozováním poškozené díly vyměňte.
- Nikdy nepoužívejte akumulátor, který je zdeformovaný, který spadl nebo je poškozený.
- Nevystavujte akumulátor a nabíječku dešti nebo vlhkosti.

i Provozní doby

Dodržujte národní/komunální předpisy týkající se dob používání (event. se dotážete u Vašeho příslušného úřadu).

i Údaje polohy

Při pozičních údajích na nářadí (např. vlevo, vpravo) vycházíme vždy z pohledu od vodicího madla ve směru práce nářadí.

Před prvním uvedením do provozu**Naplnění motorového oleje****Pozor!**

Z přepravních důvodů bude nářadí dodáno bez motorového oleje.

- Z tohoto důvodu naplňte před prvním uvedením do provozu motorový olej, viz příručka motoru.

Nabíjení akumulátoru

(Nářadí s elektrickým startérem)

Dodržujte a řiďte se všemi pokyny a informacemi týkajícími se akumulátoru a nabíječky v příručce motoru.

**Nebezpečí poleptání/otravy**

V extrémních případech se musí počítat s únikem kapalin nebo plynů.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem**

Před každým použitím zkontrolujte nabíječku na vnější poškození. Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo spadlou nabíječku.

**Pozor!**

- Přesvědčte se, že je síť provozována s 220–230 V a 50 Hz podle údajů na typovém štítku nabíječky.
- Chraňte akumulátor a nabíječku před vlhkostí, deštěm, sněhem jakož i mrazem.
- Nabíjejte akumulátor pouze v dobře větraných a suchých místnostech.
- Po vyjmutí akumulátoru odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- Nikdy nedávejte předměty na kontakty akumulátoru.
- Před veškerými pracemi na nabíječce ji odpojte od elektrické sítě.
- Neotvírejte akumulátor a nabíječku. Veškeré práce na akumulátoru a nabíječce nechejte provést v odborné dílně.

Obrázek 2

- Před prvním použitím nářadí nechejte akumulátor cca 1 hodinu nabíjet. Používejte pouze nabíječku obsaženou v rozsahu dodávky.

**Upozornění**

Rozsáhlé informace týkající se nabíjecího procesu a ukazatele stavu nabití akumulátoru, naleznete v příručce motoru.

**Pokyn pro likvidaci nabíječky**

Nabíječka podléhá předpisům pro likvidaci elektrických přístrojů. Dodržujte místní předpisy.

Seřizovací práce před každým provozováním**Nebezpečí poranění**

Před všemi pracemi na tomto nářadí

- zastavte motor,
- vytáhněte klíček zapalování (je-li k dispozici),
- počkejte, až se všechny pohyblivé díly úplně zastaví; motor musí být vychladnutý,
- stáhněte koncovku zapalovací svíčky na motoru, aby se zabránilo nastartování motoru nedopatřením.
- Vyjměte startovací akumulátor z motoru.

Zavěste lapač trávy

(pouze u nářadí s lapačem trávy)
Obrázek 11

- Nadzvedněte deflektor odhazovací koncovky a zavěste lapač trávy.

Nastavení výšky strniště**Pozor!**

Na nerovném terénu zvolte výšku sečení tak, aby sekací nůž nikdy nepřišel do kontaktu s půdou.

Obrázek 3

Nastavení výšky sečení trávy podle požadavku.

Možnost nastavení (podle modelu) cca 3 cm až maximálně 9 cm.

**Upozornění**

U nářadí s nezávislým přestavením kol nastavte všechna kola na stejnou výšku.

Model A

- Upevněte kola v požadované poloze.

Model B

- Táhněte za příložku a v požadované poloze ji nechejte zaskočit.

Model C

- Posuňte páčku centrálního přestavení výšky směrem dopředu nebo dozadu a v požadované poloze ji nechejte zaskočit.

Zablokování předních kol

(pouze u nářadí s blokovatelnými předními koly)

Obrázek 4

Zablokování kol k jízdě v přímém směru – nastavte kola směrem dopředu a dejte třmen do velkého otvoru.

Kola volně pohyblivá – třmen v malém otvoru.

Naplnění nádrže palivem a kontrola hladiny oleje

- Tankujte bezolovnatý benzin (viz příručka motoru).
- Naplňte palivovou nádrž nejvýše 2 cm pod spodní hranu plnicího hrdla.
- Palivovou nádrž pevně uzavřete.
- Zkontrolujte výšku hladiny oleje, v případě potřeby doplňte (viz příručka motoru).

Čištění přihrádky pro akumulátor

- Pomocí hadříku a kartáčku odstraňte cizí předměty a nečistoty na přihrádce pro akumulátor.

Nastartování motoru

Obrázek 5

⚠ Nebezpečí

K ochraně před poraněním,

- *nestartujte motor, jestliže stojíte před odhazovací koncovkou;*
- *mějte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od žacího ústrojí;*
- *nikdy nedávejte ruce, nohy nebo jiné části těla do blízkosti otáčejících se dílů. Zdržujte se vždy v dostatečné vzdálenosti od odhazovací koncovky.*

Dříve než motor nastartujete, vypněte spojkou všechny sekací nástroje a pohony.

Při startování nářadí nepřevrat'te. Nářadí odstavte na rovné ploše s pokud možno krátkou trávou nebo téměř bez trávy.

i Pokyny k motoru

- Dodržujte informace v příručce motoru.
- Některé modely nemají páčku akceleratoru, otáčky budou nastavovány automaticky. Motor vždy běží v optimálních otáčkách.
- Vkládejte startovací akumulátor do přihrádky na motoru, až zaskočí – obrázek 5A.
- Otevřete benzinový kohoutek (je-li k dispozici).
- Nastavte akcelerator (je-li k dispozici) na /max – obrázek 5B.
- Stůjte za nářadím – stiskněte bezpečnostní třmen a držte jej stisknutý – obrázek 5C.
- Otočte klíčkem zapalování na vodícím madle, až motor naskočí (startovací pokus max. 5 sekund, před dalším pokusem minimálně 1 minutu počkejte) – obrázek 5C.

Když motor běží:

- Po nastartování motoru posuňte páčku akceleratoru (pokud je k dispozici) mezi /min a /max a nechte motor krátce zahřát.
- K sečení trávy nastavte páčku akceleratoru (je-li k dispozici) na plný plyn.

i Upozornění

Další informace týkající se obsluhy motoru si můžete převzít z příručky motoru.

Zastavení motoru

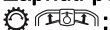
Obrázek 7

- Nastavte akcelerator (je-li k dispozici) v poloze /min.
- Uvolněte bezpečnostní třmen. Motor a žací nástroj se po krátké době zastaví.

Práce s nářadím**Zapnutí/vypnutí pohonu kol**

(pouze u nářadí s pohonem kol)

Obrázek 6A, B, C

Zapnutí pohonu kol /

- Táhněte a držte páčku/třmen.

Vypnutí pohonu kol /

- Uvolněte páčku/třmen.

i Upozornění pro nářadí podle obrázku 6C

K zapnutí/vypnutí se může použít jak levá, tak také pravá páčka, příp. také obě páčky společně.

i Upozornění

V důsledku konstrukce může dojít k tomu, že při tažení nářadí směrem dozadu zadní kola vykazují zvýšený odpor. Nejedná se přitom o chybu nářadí, nýbrž o technicky podmíněné chování. Odstranění (podle provedení): posuňte nářadí bez zataženého hnacího třmenu nejdříve trochu dopředu, hned potom zpátky.

Změna hnací rychlosti pohonu kol

(podle provedení)

⚠ Pozor! Poškození nářadí

Provádějte nastavení pouze za chodu motoru.

Model 6D, E

- Pomocí malé páčky volte mezi různými rychlostními stupni (1/min/ a 4/max/).

Obrázek 6F, G

- Pomocí páčky volte mezi rychlostními stupni (1/min/ a 4/max/).

i Upozornění

Z technických důvodů může dojít k tomu, že se u stojícího nářadí nechá jen obtížně změnit rychlost. Odstranění: zatáhněte hnací třmen a zvolte rychlostní stupeň.

Sejmutí a vyprázdnění lapače trávy

(u nářadí s lapačem trávy)

Obrázek 11

Když zůstává posečený materiál ležet na zemi nebo svítí-li ukazatel stavu naplnění (doplňkové vybavení, obr. 12), je plný koš:

- Uvolněte bezpečnostní třmen a počkejte, až se zastaví motor.

- Nadzvedněte deflektor odhazovací koncovky a lapač trávy vyvěste.
- Vyprázdněte jeho obsah.

Práce bez lapače trávy

Když sundáte lapač trávy, sklopí se deflektor odhazovací koncovky dolů. Při práci bez lapače trávy bude posečená hmota vyhazována přímo směrem dolů.

Přestavení na mulčování

(u nářadí s doplňkovým příslušenstvím k mulčování)

Nářadí se zadním vyhazováním:

Obrázek 8A

- Nadzvedněte deflektor odhazovací koncovky.
- Sundejte lapač trávy.
- Nasadte mulčovací klín (podle modelu).
- Spust'te deflektor odhazovací koncovky.

Upozornění

Modely s integrovanou funkcí mulčování nepotřebují žádný samostatný mulčovací klín – tuto funkci přebírá speciálně formovaný deflektor odhazovací koncovky (obrázek 8B).

Nářadí s bočním vyhazováním:

Obrázek 9

- Na místě bočního vyhazování namontujte protinářazovou ochranu/mulčovací uzávěr (obrázek 9A)

nebo

- odstraňte boční vyhazování – protinářazovou ochranu/mulčovací uzávěr se automaticky uzavře (obrázek 9B).

Přestavení nářadí na boční vyhazování

(podle provedení)

- Je-li k dispozici:
Sundejte lapač trávy a spust'te deflektor odhazovací koncovky.
- Nadzvedněte protinářazovou ochranu/mulčovací uzávěr a namontujte boční vyhazování (obrázek 9C).

Po ukončení práce

- Vytáhněte klíček zapalování (je-li k dispozici).
- Počkejte, až dojde k úplnému klidovému stavu všech pohyblivých dílů a vychladnutí motoru.
- Uzavřete benzinový kohoutek (je-li k dispozici – viz příručka motoru).
- Stáhněte koncovku zapalovací svíčky na motoru.
- Vyprázdněte lapač trávy.
- Vyměňte startovací akumulátor z motoru – obrázek 16.
- V případě potřeby nechejte akumulátor dobít.

Obrázek 17

Pro kontrolu stavu nabití akumulátoru stiskněte tlačítko (1) na akumulátoru. Diody LED (2) indikují přibližný stav nabití.

Při jedné blikající diodě LED akumulátor okamžitě nabijte.

Upozornění

Odstavte nářadí do uzavřených místností pouze s vychladnutým motorem.

Tipy k ošetřování trávy

Několik tipů, aby Váš trávník rostl zdravě a rovnoměrně.

Sečení

Trávník je tvořen různými druhy travin. Jestliže jej často sečete, rostou více traviny, které se silně zakořeňují a tvoří pevné drny. Sečete-li jej zřídka, vyvíjejí se více traviny rostoucí do výšky a jiné divoké byliny (např. jetel, sedmi-krásky). Normální výška trávníku se pohybuje kolem cca 4–5 cm. Posekat se má pouze $\frac{1}{3}$ celkové výšky; tedy při 7–8 cm posečte na normální výšku.

Trávník se pokud možno nemá sekat kratší než 4 cm, jinak se při suchém počasí poškozují drny.

Vysoce narostlou travu (např. po dovolené) sekejte na normální výšku po etapách.

Při sečení nechejte sečené pruhy vždy trochu překrývat.

Mulčování (s příslušenstvím)

Při sečení je tráva posekaná na malé kousky (cca 1 cm) a zůstává ležet. Tím zůstane trávníku zachováno mnoho živných látek. K dosažení optimálního výsledku se musí trávník udržovat stále krátký, viz také odstavec "Sečení". Při mulčování dodržujte následující upozornění:

- Nesečte mokrou travu.
- Nesečte nikdy více než 2 cm celkové výšky trávy.
- Jeďte pomalu.
- Využívejte maximální otáčky motoru.
- Pravidelně čistěte žací ústrojí.

Přeprava

Krátké vzdálenosti manuálně

Nebezpečí

Rotujícím žacím ústrojím mohou být zachyceny a odmrštěny předměty a tím způsobit škody. Aby se s nářadím mohlo pohybovat i přes jiné plochy než je tráva, zastavte předtím motor.

S vozidlem

Nebezpečí

Před každou přepravou zastavte motor a nechejte jej vychladnout. Stáhněte koncovku zapalovací svíčky.

Nepřepravujte nářadí v překlopené poloze.

Při přepravě nářadí na nebo ve vozidle jej dostatečně zajistěte proti nechtěnému sklouznutí.

Přepravujte nářadí pouze s prázdnou palivovou nádrží. Uzávěr palivové nádrže musí být pevně uzavřen.

Nářadí se sklopnou rukojetí:

Obrázek 10

- K lepšímu uložení můžete řídící rukojeť sklopit dohromady.

Údržba/Čistění

Nebezpečí

K ochraně před poraněním je nutno před veškerými pracemi na tomto nářadí

- zastavit motor,
- vytáhnout klíček zapalování (je-li k dispozici),
- počkat, až dojde k úplnému klidovému stavu všech pohyblivých dílů a vychladnutí motoru,
- aby se zabránilo neúmyslnému nastartování motoru, vytáhnout na motoru koncovku zapalovací svíčky,
- vyjměte startovací akumulátor z motoru.
- dodržujte dodatečná bezpečnostní upozornění v příručce motoru.

Nebezpečí

K ochraně před poraněním způsobeným žacími ústrojími je nutno nechat provést všechny práce, jako je výměna nebo přebroušení sekacího nože, pouze v odborné dílně (je potřebné speciální nářadí).

Utahovací moment nožového šroubu:

- 51–68 Nm (sekačka trávy s ocelovým krytem)
- 36–44 Nm (sekačka trávy s plastovým krytem)

Pozor!

Naklánějte nářadí pouze tak, aby zapalovací svíčka směřovala nahoru, čímž nedojde k žádnému poškození motoru vlivem paliva nebo oleje.

Údržba

Pozor!

Dodržujte předpisy pro údržbu v příručce motoru. Na konci sezony nechejte nářadí v odborné dílně přezkoušet a provést jeho údržbu. Jakékoliv opravy nechejte provést pouze v odborné dílně.

Pozor!

Ohrožení životního prostředí vlivem motorového oleje.

Při výměně oleje odevzdejte příslušný použitý olej ve sběrně použitého oleje nebo u firmy provádějící zneškodňování odpadu.

Ohrožení životního prostředí způsobené bateriemi/akumulátory.

Použité baterie/akumulátory nepatří do domovního odpadu. Použité baterie/akumulátory odevzdejte u Vašeho obchodníka nebo firmy provádějící zneškodňování odpadu. Dříve než bude nářadí sešrotováno, vymontujte baterie/akumulátory.

Upozornění

Dodržujte kontrolní intervaly a intervaly údržby v příručce motoru.

Podle modelu je Vaše nářadí vybaveno elektronickou indikací údržby (obrázek 13). K písemným pokynům pro údržbu navíc dodržujte příslušné indikace údržby. Obsluhu jakož i další informace si prosím zjistěte v samostatném návodu k obsluze, který je přiložen k indikaci údržby.

Před každým provozem

- Zkontrolujte hladinu oleje; v případě potřeby doplňte.
- Zkontrolujte pevné usazení šroubových spojení, v případě potřeby pevně utáhněte.
- Zkontrolujte bezpečnostní zařízení.
- Pomocí hadříku a kartáčku odstraňte cizí předměty a nečistoty z přihrádky pro akumulátor na motoru.

Kontrola záběrového bodu spojky:

- (pouze u nářadí s pohonem kol)
- Za chodu motoru a vypnutém pohonu kol se nářadí nesmí pohybovat směrem dopředu.
 - Za chodu motoru a zapnutém pohonu kol se nářadí má pohybovat směrem dopředu.

Obrázek 15

- V případě potřeby nastavte záběrový bod pomocí rýhovaného kolečka/seřizovací matice na páce pohonu kol (podle provedení na spodní straně konzoly řazení) nebo seřídte bovden.

Upozornění

U některých modelů není k dispozici žádná možnost nastavení.

Po prvních 2–5 provozních hodinách

- Vyměňte olej, viz přiložená příručka motoru.

Po každém sečení nebo v případě potřeby

- Dobijte akumulátor.

Jednou za sezonu

- Vyměňte olej, viz přiložená příručka motoru.
- Namažte kloubové body a zkroucené pružiny na deflektoru odhazovací koncovky.
- Na konci sezony nechejte nářadí v odborné dílně přezkoušet a provést jeho údržbu.
- Nechejte akumulátor a nabíječku pravidelně zkontrolovat v odborné dílně (min. 1x ročně).

Čistění

Pozor!

Po každém provozu nářadí očistěte. Nečistění nářadí vede k poškození materiálů a funkčním poruchám.

K čistění nepoužívejte vysokotlaký čistič.

Čistění lapače trávy

(pouze u nářadí s lapačem trávy)
Nejjednodušší je čistění prováděné přímo po sečení.

- Sundejte a vyprázdněte lapač trávy.
- Lapač trávy je možno vyčistit silným proudem vody (zahradní hadicí).
- Před dalším používáním nechejte lapač trávy důkladně vyschnout.

Čištění sekačky trávy

Nebezpečí

Při pracích na žacího ústrojí se můžete poranit. Používejte pro svou ochranu pracovní rukavice.

Pozor!

Naklánejte nářadí pouze tak, aby zapalovací svíčka směřovala nahoru, čímž nedojde k žádnému poškození motoru vlivem paliva nebo oleje.

Neostříkujte nářadí vodou, protože se jinak mohou poškodit elektrické díly.

Chraňte akumulátor a nabíječku před vlhkostí.

Čistěte nářadí pokud možno vždy přímo po sečení.

Čištění přihrádky pro akumulátor

- Pomocí hadříku a kartáčku odstraňte cizí předměty a nečistoty z přihrádky pro akumulátor na motoru.

Nářadí bez mycího systému žacího ústrojí:

- Sekací prostor a deflektor odhazovací koncovky vyčistěte pomocí kartáče, smetáčku nebo hadru.
- Postavte nářadí na kola a odstraňte všechny viditelné zbytky trávy a nečistot.

Nářadí s mycím systémem žacího ústrojí:

Obrázek 14

Sekačky trávy s mycím systémem žacího ústrojí jsou vybaveny přípojkou vody. S ním lze opláchnout zbytky trávy ze spodní strany žacího ústrojí a zabránit tvorbě usazenin korodujících chemikálií. Po sečení postupujte následovně:

- Postavte nářadí na rovnou plochu, bez šterku, kamení atd.

Upozornění

Odhazovací šachta nesmí být nasměrována proti domům, garážím a pod.

- Namontujte na vodní hadici hadicový adaptér běžně dostupný v prodeji (volitelně v rozsahu dodávky) a připojte na přípojku vody žacího ústrojí.

- Pust'te vodu.

- Nastartujte motor, nechte jej několik minut běžet.

- Zastavte motor a odpojte vodní hadici od nářadí.

Po ukončení čistícího procesu:

- Nastartujte motor, nechte jej několik minut běžet, aby spodní strana žacího ústrojí oschla.
- Zastavte motor.

Odstavení

Nebezpečí

Nebezpečí výbuchu a požáru

Nikdy neuskládňujte nářadí s palivem (benzinem) v nádrži v prostorech, ve kterých páry paliva mohou přijít do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami.

Pozor!

Poškození materiálů na nářadí.

- *Nářadí uskládňujte (s vychladlým motorem) pouze v čistých a suchých prostorech.*
- *Při delším uskladnění, např. v zimě chraňte nářadí proti rzi.*
- *Uložte akumulátor a nabíječku na chladném a suchém místě.*
- *Chraňte nabíječku před vlhkostí, deštěm, sněhem jakož i mrazem.*

Po sezoně nebo není-li nářadí používáno déle než jeden měsíc:

- Vypust'te palivo do vhodné nádoby a motor odstavte, podle popisu v příručce motoru.

Pozor!

Vypoušt'ete palivo pouze venku.

- Vyčistěte nářadí a lapač trávy.
- K ochraně před rží potřete všechny kovové díly naolejovaným hadrem (olej neobsahující pryskyřice) nebo je nastříkejte sprejovým olejem.
- Nabijte akumulátor.

Záruka

V každé zemi platí záruční ustanovení vydané naší společností nebo dovozcem. Poruchy na Vašem nářadí odstraníme v rámci záruky bezplatně, pokud je příčinou chyba materiálu nebo výrobní chyba. V případě záruky se prosím obraťte na Vašeho prodejce nebo nejbližší pobočku.

Informace k motoru

Výrobce motoru ručí za všechny problémy týkající se motoru, s ohledem na výkon, měření výkonu, technické údaje, záruky a servis. Bližší informace najdete v samostatně přiložené příručce majitele/obsluhy výrobce motoru.

Zjištění a odstranění poruch

Poruchy v provozu Vaší sekačky trávy mají často jednoduché příčiny, které byste měli znát a částečně je mohli odstranit sami. V případě pochybností Vám Váš odborný prodejce rád dále pomůže.

Problém	Možná(é) příčina(y)	Odstranění
Motor nenaskočí.	Není správně nastavená páčka akceleračního motoru.	Nastavte páčku akceleračního motoru na  nebo CHOKE (SYTIČ) (při studeném motoru).
		Nastavte páčku akceleračního motoru na  / max nebo START (při teplém motoru).
	Sekačka stojí ve vysoké trávě.	Postavte sekačku na plochu s nízkou trávou.
	V palivové nádrži není žádné palivo.	Naplňte nádrž čistým, čerstvým palivem.
	Není nasazena koncovka zapalovací svíčky.	Nasaďte koncovku zapalovací svíčky.
	Staré nebo znečištěné palivo.	Nahradte palivo za nové.
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Není správně vložený akumulátor.	Vložte správně akumulátor do přihrádky pro akumulátor na motoru a nechte jej zajistit zaskočením.
	Vybitý akumulátor.	Nabijte akumulátor pomocí dodávané nabíječky.
	Poškozené vedení.	Zkontrolujte, zda je elektrické vedení v pořádku.
	Vadný akumulátor.	Nechte akumulátor zkontrolovat v odborné dílně.
Neobvyklé hluky (chrastění, rachocení, klepání).	Uvolnění šroubů, matic nebo jiných upevňovacích míst.	Díly upevněte. Jestliže se hluky neodstraní: Vyhledejte odbornou dílnu.
Otřesy, vibrace	Volný nůž.	Upevňovací šroub nože nechte dotáhnout v odborné dílně.
	Poškozený nůž.	Nechte nůž vyměnit v odborné dílně.
	Nůž není správně vyvážený.	Nechte nůž vyměnit nebo vyvážit v odborné dílně.
	Uvolněné uchycení motoru.	Nechte motor upevnit v odborné dílně.
Nečistá řezná plocha nebo pokles otáček.	Tráva je příliš vysoká.	Nastavte větší výšku strniště, v nouzovém případě posekejte dvakrát.
Tráva zůstává ležet nebo lapač trávy není plný.	Tráva je příliš vlhká.	Nechte trávník oschnout.
	Ucpaná odhazovací koncovka.	Zastavte motor, odstraňte ucpání.
	Tupý nůž.	Nechte nůž vyměnit nebo přebrousit v odborné dílně.
	Nedostatečný výkon motoru.	Provádějte sečení častěji, zvolte větší výšku strniště.
	Lapač trávy je plný.	Zastavte motor, vyprázdněte lapač trávy.
	Lapač trávy je znečištěn.	Zastavte motor, vyčistěte větrací šterbiny v lapači trávy.
Nefunguje pohon kol.	Přetržený klínový řemen nebo porucha převodovky.	Poškozené díly nechte vyměnit v odborné dílně.
	Přetržený lankovod/bowden.	Poškozené díly nechte vyměnit v odborné dílně.

Obsah

Pre Vašu bezpečnosť	149
Montáž	151
Obsluha	151
Tipy na ošetrovanie trávy	154
Preprava	155
Údržba/Čistenie	155
Odstavenie	156
Záruka	157
Informácie k motoru	157
Zistenie a odstránenie porúch	157

Údaje na typovom štítku

Tieto údaje sú veľmi dôležité pre neskoršiu identifikáciu a na objednanie náhradných dielov náradia a pre servisnú službu. Typový štítok nájdete v blízkosti motora. Zapište všetky údaje na typovom štítku Vášho náradia do nasledujúceho poľa.

Tieto a ďalšie údaje k náradiu nájdete na samostatnom prehľadsení o zhode CE, ktoré je súčasťou tohto prevádzkového návodu.

Grafické zobrazenia



Odklopte obrázkové strany na začiatku návodu na obsluhu.

V tomto návode na obsluhu sú popísané rôzne modely. Grafické zobrazenia sa v detailoch môžu odchyliť od kúpeného náradia.

Pre Vašu bezpečnosť

Správne použitie náradia

Toto náradie je výhradne určené

- na použitie zodpovedajúce popisom a bezpečnostným upozorneniam uvedeným v tomto návode na obsluhu;
- na sekanie trávnatých plôch domových a rekreačných záhrad.

Každé iné použitie platí ako použitie nezodpovedajúce stanovenému účelu. Použitie nezodpovedajúce stanovenému účelu má za následok zánik záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti zo strany výrobcu. Užívateľ kosačky ručí za všetky škody spôsobené iným osobám alebo za poškodenie ich vlastníctva. Svojvoľne vykonané zmeny na náradí vylučujú ručenie výrobcu za škody, ktoré z toho vyplývajú.

Dodržiavanie bezpečnostných pokynov a pokynov pre obsluhu

Ako užívateľ tohto náradia si pred prvým použitím starostlivo prečítajte tento prevádzkový návod. Postupujte podľa návodu a uschovajte ho pre neskoršie použitie. Nedovoľte nikdy deťom alebo iným osobám, ktoré nepoznajú tento prevádzkový návod, aby náradie používali. Pri zmene majiteľa postúpte spolu s náradím aj návod na obsluhu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

V tomto odstavci nájdete všeobecné bezpečnostné pokyny. Výstražné pokyny, ktoré sa špeciálne vzťahujú na jednotlivé diely náradia, funkcie alebo činnosti, nájdete na príslušnom mieste tohto návodu.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia pre motor, akumulátor a nabíjačku akumulátora nájdete v dodávanej príručke motora.

Pred prácou s náradím

Osoby, ktoré náradie používajú, nesmú byť pod vplyvom omamných prostriedkov, ako je napr. alkohol, drogy alebo medikamenty.

Osoby, ktoré sú mladšie ako 16 rokov, nesmú náradie obsluhovať alebo na náradí vykonávať iné práce, ako napr. údržbu, čistenie, nastavovanie – najnižší vek užívateľov môžu stanoviť miestne ustanovenia.

Toto náradie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nebudú pod dozorom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania náradia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaručilo, že sa s náradím nebudú hrať.

Pred začiatkom práce sa zoznámte so všetkými nastaveniami a ovládacími prvkami a takisto s ich funkciami.

Uskladňujte palivo iba v nádobách schválených na tento účel a nie v blízkosti tepelných zdrojov (napr. pec alebo zásobník teplej vody). Tankovanie náradia vykonávajte iba vonku.

Nevykonávajte tankovanie paliva počas chodu motora alebo pri horúcom motore.

Vymeňte poškodený výfuk, nádrž alebo veko uzáveru palivovej nádrže.

Pred použitím skontrolujte,

- či funguje lapač trávy a správne sa uzatvára deflektor odhadzovacej koncovky. Poškodené, opotrebované alebo chýbajúce dielce okamžite nahraďte.
- či nie sú opotrebované alebo poškodené sekacie nástroje, upevňovacie čapy a celá sekacia jednotka. Opotrebované alebo poškodené dielce nechajte vymeniť v odbornej dielni iba v celých súpravách, aby sa zamedzilo nevyváženosti.

Dodávaná nabíjačka je určená výhradne na nabíjanie akumulátorov použitých v náradí.

Akumulátor sa smie nabíjať iba s touto nabíjačkou.

Náhradné diely a príslušenstvo musia zodpovedať požiadavkám, ktoré stanovil výrobca.

Používajte preto len originálne náhradné diely a originálne príslušenstvo alebo náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom.

Opravy nechajte vykonávať výhradne v odbornej dielni.

V priebehu práce s náradím

Pri práci s náradím alebo na náradí musíte nosiť zodpovedajúci pracovný odev, ako napr.:

- ochrannú pracovnú obuv,
- dlhé nohavice,
- priliehajúci odev,
- ochranu sluchu,
- ochranné okuliare.

Všetky bezpečnostné zariadenia musia byť vždy namontované na náradie kompletne a v bezchybnom stave.

Nevykonávajte žiadne zmeny na bezpečnostných zariadeniach. Prevádzkujte náradie iba v technickom stave, predpísanom a dodanom výrobcom.

Nikdy nemeňte prednastavenia motora z výrobného závodu.

Zabráňte používaniu otvoreného ohňa, tvorbe iskier a nefajčite.

Pred všetkými prácami s týmto náradím

Na ochranu pred poraneniami pred všetkými prácami na tomto náradí (napr. údržbárske a nastavovacie práce) a pri preprave (napr. zdvíhanie alebo prenášanie)

- zastavte motor,
- vytiahnite kľúčik zapalovania (ak je k dispozícii),
- počkajte, až dôjde k úplnému kludovému stavu všetkých pohyblivých dielov a vychladnutiu motora,
- aby nebolo možné nechcené naštartovanie motora, stiahnite koncovku zapalovacej sviečky na motore,
- vyberte štartovací akumulátor z motora,
- dodržiavajte dodatočné bezpečnostné upozornenie v príručke motora.

Po práci s náradím

Neopúšťajte nikdy náradie, bez toho aby ste nezastavili motor a nevytiahli kľúčik zapalovania – ak je k dispozícii.

Bezpečnostné zariadenia

Obrazok 1

⚠ **Nebezpečenstvo**

Nikdy nepoužívajte náradie s poškodenými alebo demontovanými bezpečnostnými zariadeniami.

Bezpečnostný strmeň (1)

Bezpečnostný strmeň slúži k Vašej bezpečnosti, aby v núdzovom prípade bolo možné okamžite zastaviť motor a sekacie ústrojenstvo.

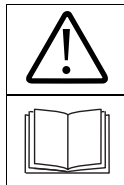
Nesmiete sa pokúšať obísť jeho funkciu.

Deflektor odhadzovacej koncovky (2) alebo protinárázová ochrana (3)

Deflektor odhadzovacej koncovky/protinárázová ochrana Vás chráni pred poraneniami spôsobenými sekacím ústrojenstvom alebo vymrštenými pevnými predmetmi. Náradie sa smie prevádzkovať iba s deflektorom odhadzovacej koncovky alebo protinárázovou ochranou.

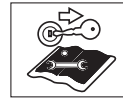
Symbyly na náradí

Na náradí nájdete rôzne symboly ako nálepky. Ďalej nasleduje vysvetlenie symbolov:



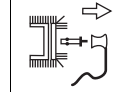
Pozor!
Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!

Udržiavajte tretie osoby v dostatočnej vzdialenosti od oblasti ohrozenia!

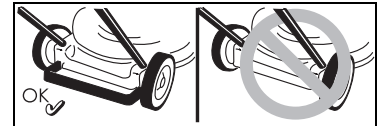


Pred všetkými prácami na náradí a skôr ako náradie opustíte, zastavte motor a vytiahnite kľúčik zapalovania. Dodržiavať dodatočné pokyny v kapitole „Pre Vašu bezpečnosť“.

Pred prácami na sekacom ústrojenstve stiahnite koncovku zapalovacej sviečky! Majte prsty a nohy v dostatočnej vzdialenosti od kosiach nástrojov! Pred nastavovaním alebo čistením náradia alebo pred jeho skúšaním náradie vypnite a stiahnite koncovku zapalovacej sviečky.



Nebezpečenstvo poranenia – pracujte iba s namontovanou protinárázovou ochranou.



Nebezpečenstvo poranenia – pracujte iba s namontovaným zadným strmeňom.



Nebezpečenstvo poranenia – pracujte iba s namontovanou odhadzovacou koncovkou.

Udržiavajte tieto symboly na náradí stále v čitateľnom stave.

Symbody v návode

V tomto návode boli použité symboly, ktoré zobrazujú nebezpečenstvo alebo charakterizujú dôležité upozornenia. Tu je vysvetlenie symbolov:

Nebezpečenstvo

Budete upozornení na nebezpečenstvá, ktoré súvisia s popísanou činnosťou a pri ktorej vzniká ohrozenie osôb.

Pozor

Budete upozornení na nebezpečenstvá, ktoré súvisia s popísanou činnosťou, ktorá môže spôsobiť poškodenie náradia.

Upozornenie

Označuje dôležité informácie a tipy na používanie.

Montáž

Montáž náradia bude zobrazená na obrázkoch v samostatnej prílohe.

Pokyn k likvidácii

Príslušné zvyšky obalu, použité náradie atď. zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

Obsluha

Dodržiavajte tiež upozornenia v príručke motora.

Nebezpečenstvo

Úraz

- Pri kosení nesmú byť nikdy v blízkosti náradia osoby, predovšetkým deti alebo zvieratá. Nebezpečenstvo poranenia vymrštenými kameňmi alebo inými predmetmi.

Spadnutie

- Veďte náradie iba krokovou rýchlosťou.
- Bud'te hlavne opatrní, keď kosíte smerom dozadu a náradie ťaháte k sebe.

- Pri kosení na strmých svahoch sa môže náradie prevrátiť a Vy sa môžete poraniť. Veďte náradie iba priečne ku svahu, nikdy smerom nahor a nadol. Kosenie nevykonávajte na svahoch so sklonom väčším ako 20%.
- Bud'te najmä opatrní pri zmene smeru jazdy a vždy dbajte na bezpečný postoj.
- Pri kosení v oblastiach medzi hrozí nebezpečenstvo poranenia. Kosenie v blízkosti okrajov, živých plotov alebo strmých svahov je nebezpečné. Pri kosení dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť.
- Pri kosení vlhkej trávy môže náradie vplyvom zníženej priľnavosti pôdy sklznúť a Vy môžete spadnúť. Koste iba vtedy, ak je tráva suchá.
- Pracujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

Poranenie

- Stále dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť k rotujúcemu nástroju, ktorá je daná vodiacim madlom.
- Pracovná oblasť obsluhy sa počas prevádzky nachádza za vodiacim madlom.
- Nikdy nedávajte ruky alebo nohy na rotujúce dielce alebo pod ne.
- Nepoužívajte náradie pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako napr. pri riziku výskytu dažďa alebo búrky.
- Zastavte motor a počkajte, až sa sekací nástroj zastaví:
 - skôr ako náradie sklopíte,
 - pri preprave cez iné plochy než tráva,
- zastavte motor a zabráňte neúmyselnému naštartovaniu motora: vytiahnite kľúčik zapalovania (ak je k dispozícii), vyberte štartovací akumulátor z motora, nechajte motor vychladnúť a stiahnite koncovku zapalovacej sviečky,
 - skôr ako odstránite upchatie a blokovanie odhadzovacej koncovky,

- skôr ako kosačku trávy preskúšate, vyčistíte, nastavíte alebo vykonáte práce na náradí,
- ak bolo zasiahnuté cudzie teleso. Preskúšajte kosačku trávy z hľadiska poškodenia a pri poškodení vyhľadajte odbornú dielňu,
- ak začne náradie neobvykle silne vibrovať. Okamžite náradie preskúšajte.
- Nikdy nedvíhajte alebo neprenášajte náradie s bežiacim motorom.
- Skontrolujte terén, na ktorom má byť náradie nasadené a odstráňte všetky predmety, ktoré môžu byť zachytené a odmrštené.
- Ak bolo cudzie teleso (napr. kameň) zasiahnuté sekacím nástrojom alebo začne náradie neobvykle silne vibrovať: okamžite zastavte motor. Pred ďalšou prevádzkou nechajte náradie preskúšať v odbornej dielni na poškodenie.
- Ak žnete trávu kosákom, nestavte sa nikdy pred vyhadzovacie otvory trávy.

Náradie s lapačom trávy:

- Pri zloženom lapači trávy môžete byť Vy alebo iné osoby poranené vymršteným posekaným materiálom alebo cudzími predmetmi. Nevyprázdňujte lapač trávy počas chodu motora. Náradie vypnite.

Nebezpečenstvo zadusenía vplyvom oxidu uhoľnatého

Nechajte bežať spaľovací motor iba vonku.

Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

- Benzínové pary sú výbušné a benzín je veľmi horľavý.
- Skôr ako motor naštartujete, naplňte palivo. Počas chodu motora alebo pri ešte teplom motore majte uzavreté palivovú nádrž.

- *Palivo doplňujte iba pri vypnutom a studenom motore. Zabráňte používaniu otvoreného ohňa, tvorbe iskier a nefajčite. Tankovanie náradia vykonávajte iba vonku.*
- *Ak dôjde k pretečeniu paliva, motor neštartujte. Odveďte náradie z plochy znečistenej palivom a počkajte, až vyprchajú palivové pary.*
- *Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru, udržiavajte, prosím, nasledujúce diely čisté od trávy a unikajúceho oleja:*
 - motor,
 - výfuk,
 - batérie/akumulátory,
 - benzínovú nádrž

Nebezpečenstvo zakopnutia

- *Ved'te náradie iba krokovou rýchlosťou.*



Pozor

Poškodenie náradia

- *Kamene, povalujúce sa vetvy alebo podobné predmety môžu spôsobiť poškodenie náradia a jeho funkčnosti. Pred každým nasadením odstráňte z pracovnej oblasti pevné predmety.*
- *Prevádzkujte náradie iba vtedy, ak je v bezchybnom stave. Pred každým prevádzkovaním vykonajte optickú kontrolu. Hlavne skontrolujte z hľadiska poškodenia a dotiahnutia bezpečnostného zariadenia, ovládacie prvky a skrutkové spojenia. Pred prevádzkovaním poškodené diely vymeňte.*
- *Nikdy nepoužívajte akumulátor, ktorý je deformovaný, ktorý spadol alebo je poškodený.*
- *Nevystavujte akumulátor a nabíjačku dažďu alebo vlhkosti.*



Prevádzkové doby

Dodržiavajte národné/komunálne predpisy, ktoré sa týkajú dob používania (popr. sa informujte u Vášho príslušného úradu).



Údaje polohy

Pri údajoch polohy na náradí (napr. vľavo, vpravo) vychádzame vždy z pohľadu od vodiaceho madla v pracovnom smere náradia.

Pred prvým uvedením do prevádzky

Naplnenie motorového oleja



Pozor

Z prepravných dôvodov bude náradie dodané bez motorového oleja.

- Z tohto dôvodu naplňte pred prvým uvedením do prevádzky motorový olej, pozri príručka motora.

Nabíjanie akumulátora

(Náradie s elektrickým štartérom)

Dodržiavajte a riad'te sa všetkými pokynmi a informáciami týkajúcimi sa akumulátora a nabíjačky v príručke motora.



Nebezpečenstvo poleptania/otravy

V extrémnych prípadoch sa musí počítať s únikom kvapalín alebo plynov.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku z hľadiska vonkajších poškodení. Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo nabíjačku, ktorá spadla.



Pozor

- *Presvedčte sa, že je sieť prevádzkovaná s 220–230 V a 50 Hz podľa údajov na typovom štítku nabíjačky.*
- *Chráňte akumulátor a nabíjačku pred vlhkosťou, dažďom, snehom, ako aj mrazom.*
- *Nabíjajte akumulátor iba v dobre vetraných a suchých miestnostiach.*
- *Po vybratí akumulátora odpojte nabíjačku od elektrickej siete.*
- *Nikdy nedávajte predmety na kontakty akumulátora.*
- *Pred všetkými prácami na nabíjačke ju odpojte od elektrickej siete.*

- *Neotvárajte akumulátor a nabíjačku. Všetky práce na akumulátore a nabíjačke nechajte vykonať v odbornej dielni.*

Obrázok 2

- Pred prvým použitím náradia nabíjajte akumulátor cca 1 hodinu. Používajte iba nabíjačku obsiahnutú v rozsahu dodávky



Upozornenie

Rozsiahle informácie týkajúce sa nabíjacieho procesu a ukazovateľa stavu nabitia akumulátora, nájdete v príručke motora.



Pokyn k likvidácii nabíjačky

Nabíjačka podlieha predpisom pre likvidáciu elektrických prístrojov. Dodržiavajte miestne predpisy.

Nastavovacie práce pred každou prevádzkou



Nebezpečenstvo poranenia

Pred všetkými prácami s týmto náradím

- *zastavte motor,*
- *vytiahnite klúčik zapalovania (ak je k dispozícii),*
- *počkajte, až sa všetky pohyblivé diely úplne zastavia; motor musí vychladnúť,*
- *aby nebolo možné nechcené naštartovanie motora, stiahnite koncovku zapalovacej sviečky na motore,*
- *Vyberte štartovací akumulátor z motora.*

Zavesenie lapača trávy

(iba náradie s lapačom trávy)

Obrázok 11

- Nadvihnite deflektor odhadzovacej koncovky a zavesíte lapač trávy.

Nastavenie výšky kosenia



Pozor

Na nerovnom teréne zvoľte výšku kosenia tak, aby sekací nôž nikdy neprišiel do kontaktu s pôdou.

Obrázok 3

Nastavenie výšky kosenia trávy podľa požiadaviek.

Možnosť nastavenia (podľa modelu) cca 3 cm až maximálne 9 cm.

Upozornenie

Na nariadení s nezávislým prestavením kolies nastavte všetky kolesá na rovnakú výšku.

Model A

- Upevnite kolesá v požadovanej polohe.

Model B

- Potiahnite za prílošku a v požadovanej polohe ju nechajte zaskočiť.

Model C

- Posuňte páku centrálného prestavenia výšky smerom dopredu alebo dozadu a v požadovanej polohe ju nechajte zaskočiť.

Zablokovanie predných kolies

(iba náradie s blokovačnými prednými kolesami)

Obrázok 4

Zablokovanie kolies na jazdu v priamom smere – nastavte kolesá smerom dopredu a dajte strmeň do veľkého otvoru.

Kolesá sú voľne pohyblivé – strmeň v malom otvore.

Naplnenie nádrže palivom a kontrola hladiny oleja

- Natankujte bezolovnatý benzín (pozri príručka motora).
- Naplňte palivovú nádrž nanajvyš 2 cm pod spodnú hranu plniaceho hrdla.
- Palivovú nádrž pevne uzatvorte.
- Skontrolujte hladinu oleja, v prípade potreby doplňte (pozri príručka motora).

Čistenie priehradky na akumulátor

- Pomocou handričky a kefy odstráňte cudzie predmety a nečistoty na priehradke na akumulátor.

Naštartovanie motora

Obrázok 5

Nebezpečenstvo

Na ochranu pred poraneniami,

- *neštartujte motor, ak stojíte pred odhadzovacou koncovkou;*
- *majte ruky a nohy v dostatočnej vzdialenosti od sekacieho ústrojenstva;*
- *nikdy nedávajte ruky, nohy alebo iné časti tela do blízkosti rotujúcich dielov. Zdržujte sa vždy v dostatočnej vzdialenosti od odhadzovacej koncovky.*

Skôr ako motor naštartujete, vypnite spojku všetky sekacie nástroje a pohony.

Pri štartovaní náradie neprevráťte. Náradie odstavte na rovnej ploche s pokiaľ možno krátkou trávou alebo skoro bez trávy.

Upozornenia k motoru

- Dodržiavajte informácie v príručke motora.
- Niektoré modely nemajú páčku akcelerátora, otáčky budú nastavované automaticky. Motor vždy beží s optimálnymi otáčkami.
- Vložte štartovací akumulátor do priehradky na motore, až zaskočí – obrázok 5A.
- Otvorte benzínový kohútik (ak je k dispozícii).
- Páčku akcelerátora (ak je k dispozícii) na  /max – obrázok 5B.
- Stojte za náradím – stlačte bezpečnostný strmeň a držte ho stlačený – obrázok 5C.
- Otočte kľúčikom zapaľovania na vodiacom madle, až motor naskočí (štartovací pokus max. 5 sekúnd, pred ďalším pokusom minimálne 1 minútu počkajte) – obrázok 5C.

Ak motor beží:

- Po naštartovaní motora posuňte páčku akcelerátora (ak je k dispozícii) medzi  /min a  /max a nechajte motor krátko zahriať.

- Na kosenie trávy nastavte páčku akcelerátora (ak je k dispozícii) na plný plyn.

Upozornenie

Ďalšie informácie týkajúce sa obsluhy motora môžete prevziať z príručky motora.

Zastavenie motora

Obrázok 7

- Páčka akcelerátora (ak je k dispozícii) v polohe  /min.
- Uvoľnite bezpečnostný strmeň. Motor a sekací nástroj sa po krátkej dobe zastavia.

Práca s náradím

Zapnutie/vypnutie pohonu kolies

(iba náradie s pohonom kolies)

Obrázok 6A, B, C

Zapnutie pohonu kolies /

 / 

- Tiahnite a držte páku/strmeň.

Vypnutie pohonu kolies /

 / 

- Pustite páku/strmeň.

Upozornenie pre náradie podľa obrázka 6C

Na zapnutie/vypnutie sa môže použiť ako ľavá, tak tiež pravá páka, príp. tiež obe páky spoločne.

Upozornenie

V dôsledku konštrukcie môže dôjsť k tomu, že pri ťahaní náradia smerom dozadu zadné kolesá vykazujú zvýšený odpor. Nejedná sa pritom o chybu náradia, ale o technicky podmienené správanie.

Odstránenie (podľa modelu): posuňte náradie bez zatiahnutého hnacieho strmeňa najskôr trochu dopredu, hneď potom späť.

Zmena hnacej rýchlosti pohonu kolies

(podľa vyhotovenia)

Pozor

Poškodenie náradia

Vykonávajú nastavenie len za chodu motora.

Model 6D, E

- Pomocou malej páčky voľte medzi rôznymi rýchlostnými stupňami (1/min/☞ a 4/max/☞).

Obrázok 6F, G

- Pomocou páčky voľte medzi rôznymi rýchlostnými stupňami (1/min/☞ a 4/max/☞).

Upozornenie

Z technických dôvodov môže dôjsť k tomu, že sa u stojaceho náradia nechá len ťažko zmeniť rýchlosť.

Odstránenie: zatiahnite hnací strmeň a zvolte rýchlostný stupeň.

Zloženie a vyprázdnenie lapača trávy

(náradie s lapačom trávy)

Obrázok 11

Keď ostáva pokosený materiál ležať na zemi alebo ak svieti ukazateľ stavu naplnenia (voliteľné vybavenie, obr. 12), je plný kôš:

- Uvoľnite bezpečnostný strmeň a počkajte, až sa zastaví motor.
- Nadvihnite deflektor odhadzovacej koncovky a lapač trávy vyveste.
- Vyprázdnite jeho obsah.

Práca bez lapača trávy

Keď zložíte lapač trávy, sklopí sa deflektor odhadzovacej koncovky nadol. Pri práci bez lapača trávy bude posekaná hmota vyhadzovaná priamo smerom nadol.

Prestavenie na mulčovanie

(náradie s voliteľným príslušenstvom na mulčovanie)

Náradie so zadným vyhadzovaním:

Obrázok 8A

- Nadvihnite deflektor odhadzovacej koncovky.
- Zložte lapač trávy.
- Nasadte mulčovací klin (vždy podľa modelu).
- Spustite deflektor odhadzovacej koncovky.

Upozornenie

Modely s integrovanou funkciou mulčovania nepotrebujú žiaden samostatný mulčovací klin – túto funkciu preberá špeciálne formovaný deflektor odhadzovacej koncovky (obrázok 8B).

Náradie s bočným vyhadzovaním:

Obrázok 9

- Na miesto bočného vyhadzovania namontujte protinárázovú ochranu/mulčovací uzáver (obr. 9A) alebo
- Odstráňte bočné vyhadzovanie – protinárázová ochrana/mulčovací uzáver sa automaticky uzatvoria (obr. 9B).

Prestavenie náradia na bočné vyhadzovanie

(podľa vyhotovenia)

- Ak je k dispozícii: Zložte lapač trávy a spustite deflektor odhadzovacej koncovky.
- Nadvihnite protinárázovú ochranu/mulčovací uzáver a namontujte bočné vyhadzovanie (obr. 9C).

Po ukončení práce

- Vytiahnite kľúčik zapalovania (ak je k dispozícii).
- Počkajte, až dôjde k úplnému kludovému stavu všetkých pohyblivých dielov a vychladnutiu motora.
- Zatvorte benzínový kohútik (ak je k dispozícii – pozri príručka motora).
- Stiahnite koncovku zapalovacej sviečky na motore.
- Vyprázdnite lapač trávy.
- Vyberte štartovací akumulátor z motora – obrázok 16.
- V prípade potreby nechajte akumulátor dobiť.

Obrázok 17

Pre kontrolu stavu nabitia akumulátora stlačte tlačidlo (1) na akumulátore. Diódy LED (2) indikujú približný stav nabitia. Pri jednej blikajúcej dióde LED akumulátor okamžite nabite.

Upozornenie

Odstavte náradie v zatvorených priestoroch iba s vychladnutým motorom.

Tipy na ošetrovanie trávy

Niekoľko tipov, aby Váš trávnik rástol zdravo a rovnomerne.

Kosenie

Trávnik je tvorený rôznymi druhmi tráv. Ak ho často kosíte, rastie viac tráv, ktoré sa silne zakoreňujú a tvoria pevné trsy. Ak ho kosíte zriedka, vyvíja sa viacerej tráv rastúcich do výšky a iné divé byliny (napr. ďatelina, sedmokrásky). Normálna výška trávniku sa pohybuje okolo cca 4–5 cm. Pokosiť by sa mala len $\frac{1}{3}$ celkovej výšky; teda pri 7–8 cm pokoste na normálnu výšku.

Trávnik sa pokiaľ možno nemá kosiť kratší ako 4 cm, inak sa pri suchom počasí poškodzujú trsy. Vysoko narastenú trávu (napr. po dovolenke) sekajte na normálnu výšku po etapách.

Pri kosení nechajte pokosené pruhy vždy trochu prekryvať.

Mulčovanie (s príslušenstvom)

Pri kosení je tráva pokosená na malé kúsky (cca 1 cm) a zostáva ležať. Tým zostane trávniku zachované veľké množstvo výživných látok.

Na dosiahnutie optimálneho výsledku sa musí trávnik udržiavať stále krátky, pozri tiež odstavec „Kosenie“. Pri mulčovaní dodržiavajte nasledujúce upozornenia:

- Nekoste mokrú trávu.
- Nekoste nikdy viac ako 2 cm celkovej výšky trávy.
- Choďte pomaly.
- Využívajte maximálne otáčky motora.
- Pravidelne čistite sekacie ústrojenstvo.

Preprava

Krátke vzdialenosti manuálne

Nebezpečenstvo

Rotujúcim sekacím ústrojenstvom môžu byť zachytené a odmrštené predmety a tak spôsobiť škody.

Aby sa s náradím mohlo pohybovať i cez iné plochy než je tráva, zastavte predtým motor.

Vo vozidle

Nebezpečenstvo

Pred každou prepravou zastaviť motor a nechať ho vychladnúť. Stiahnite koncovku zapaľovacej sviečky.

Neprepravujte náradie v preklopennej polohe.

Pri preprave náradia na alebo vo vozidle ho dostatočne zaistite proti nechcenému pošmyknutiu.

Prepravujte náradie len s prázdnu palivovou nádržou. Uzáver palivovej nádrže musí byť pevne zatvorený.

Náradie so sklopnu rukoväťou:

Obrázok 10

- Na lepšie uloženie môžete riadiacu rukoväť sklopiť dokopy.

Údržba/Čistenie

Nebezpečenstvo

Na ochranu pred poraneniami je nutné pred všetkými prácami na tomto náradí

- zastavte motor,
- vytiahnuť kľúčik zapaľovania (ak je k dispozícii),
- počkať, až dôjde k úplnému kludovému stavu všetkých pohyblivých dielov a vychladnutiu motora,
- aby nebolo možné nechcené naštartovanie motora, stiahnuť koncovku zapaľovacej sviečky na motore,
- Vyberte štartovací akumulátor z motora,
- dodržiavať dodatočné bezpečnostné upozornenie v príručke motora.

Nebezpečenstvo

Na ochranu pred poraneniami spôsobenými sekacím ústrojenstvom je nutné nechať vykonať všetky práce, ako je výmena alebo prebrúsenie sekacieho noža, iba v odbornej dielni (je potrebné špeciálne náradie).

Utáhovací moment nožovej skrutky:

- 51–68 Nm (kosačka trávy s ocelovým krytom)
- 36–44 Nm (kosačka trávy s plastovým krytom)

Pozor

Nakláňajte náradie iba tak, aby zapaľovacia sviečka smerovala nahor, čím nedôjde k žiadnemu poškodeniu motora vplyvom paliva alebo oleja.

Údržba

Pozor

Dodržiavajte predpisy pre údržbu v príručke motora. Na konci sezóny nechať náradie v odbornej dielni preskúšať a vykonať jeho údržbu. Akékoľvek opravy nechať vykonať len v odbornej dielni.

Pozor

Ohrozenie životného prostredia vplyvom motorového oleja.

Pri výmene oleja odovzdajte príslušný použitý olej v zberní použitého oleja alebo u firmy vykonávajúcej zneškodňovanie odpadu.

Ohrozenie životného prostredia spôsobené batériami/akumulátormi.

Použitie batérie/akumulátory nepatria do domového odpadu. Použitie batérie/akumulátory odovzdajte u Vášho obchodníka alebo firmy vykonávajúcej zneškodňovanie odpadu. Skôr ako bude náradie zošrotované, vymontujte batérie/akumulátory

Upozornenie

Dodržiavajte kontrolné intervaly a intervaly pre údržbu v príručke motora.

Podľa modelu je Vaše náradie vybavené elektronickou indikáciou údržby (obrázok 13). Okrem písomných pokynov pre údržbu dodržiavajte navyše príslušné indikácie údržby. Obsluhu ako aj ďalšie informácie nájdete v samostatnom návode na obsluhu, ktorý je priložený k indikácii údržby.

Pred každou prevádzkou

- Skontrolujte hladinu oleja, v prípade potreby doplňte.
- Skontrolujte pevné dosadenie skrutkových spojení, v prípade potreby pevne utiahnite.
- Skontrolujte bezpečnostné zariadenia.
- Pomocou handričky a kefy odstráňte cudzie predmety a nečistoty z priehradky na akumulátor na motore.

Kontrola záberového bodu spojky:

(iba náradie s pohonom kolies)

- Počas chodu motora a pri vypnutom pohone kolies sa náradie nesmie pohybovať smerom dopredu.
- Počas chodu motora a pri zapnutom pohone kolies sa náradie má pohybovať smerom dopredu.

Obrázok 15

- V prípade potreby nastavte záberový bod pomocou ryhovaného kolieska/nastavovacej matky na páke pohonu kolies (podľa vyhotovenia na spodnej strane konzoly radenia) alebo nastavte bovden.

Upozornenie

U niektorých modelov nie je k dispozícii žiadna možnosť nastavenia.

Po prvých 2–5 prevádzkových hodinách

- Vymeňte olej, pozri priložená príručka motora.

Po každom kosení, alebo v prípade potreby

- Dobite akumulátor.

Raz za sezónu

- Vymeňte olej, pozri priložená príručka motora.
- Namažte kĺbové body a stočené pružiny na deflektore odhadzovacej koncovky.
- Na konci sezóny nechajte náradie v odbornej dielni preskúšať a vykonať jeho údržbu.
- Nechajte akumulátor a nabíjačku pravidelne skontrolovať v odbornej dielni (najm. 1x ročne).

Čistenie



Pozor

Po každej prevádzke náradie očistite. Nečistenie náradia vedie k poškodeniu materiálov a funkčným poruchám. Nepoužívajte na čistenie vysokotlakový čistič.

Čistenie lapača trávy

(iba náradie s lapačom trávy)

- Najjednoduchšie je čistenie vykonávané priamo po kosení.
- Zložte a vyprázdňte lapač trávy.
 - Lapač trávy je možné vyčistiť silným prúdom vody (záhradnou hadicou).
 - Pred ďalším používaním nechajte lapač trávy dôkladne vyschnúť.

Čistenie kosačky trávy



Nebezpečenstvo

Pri prácach na sekacom ústrojenstve sa môžete poraniť. Používajte pre svoju ochranu pracovné rukavice.



Pozor

Nakláňajte náradie iba tak, aby zapaľovacia sviečka smerovala nahor, čím nedôjde k žiadnemu poškodeniu motora vplyvom paliva alebo oleja.

Náradie neostrekujte vodou, pretože inak môže dôjsť k poškodeniu elektrických dielov. Chráňte akumulátor a nabíjačku pred vlhkosťou.

Čistite náradie pokiaľ možno vždy priamo po kosení.

Čistenie priehradky na akumulátor

- Pomocou handričky a kefy odstráňte cudzie predmety a nečistoty z priehradky na akumulátor na motore.

Náradie bez umývacieho systému sekacieho ústrojenstva:

- Sekací priestor a deflektor odhadzovacej koncovky vyčistíte pomocou kefy, zmetáka alebo handry.
- Postavte náradie na kolesá a odstráňte všetky viditeľné zvyšky trávy a nečistoty.

Náradie s umývacím systémom sekacieho ústrojenstva:

Obrázok 14

Kosačky trávy s umývacím systémom sekacieho ústrojenstva sú vybavené prípojkou vody. S ním sa dajú opláchnuť zvyšky trávy zo spodnej strany sekacieho ústrojenstva a zabrániť tvorbe usadenín korozívnych chemikálií. Po kosení postupujte nasledovne:

- Postavte náradie na rovnú plochu, bez štrku, kamenia atď.



Upozornenie

Odhadzovacia šachta nesmie byť nasmerovaná proti domom, garážam a pod.

- Namontujte na vodnú hadicu hadicový adaptér bežne dostupný v predaji (voliteľné vybavenie v rozsahu dodávky) a pripojte na prípojku vody sekacieho ústrojenstva.
 - Pustite vodu.
 - Naštartujte motor, nechajte ho niekoľko minút bežať.
 - Zastavte motor a odpojte vodnú hadicu od náradia
- Po ukončení čistiaceho procesu:
- Naštartujte motor, nechajte ho niekoľko minút bežať, aby spodná strana sekacieho ústrojenstva oschla.
 - Zastavte motor.

Odstavenie



Nebezpečenstvo

Výbuchu a požiaru

Nikdy neuskladňujte náradie s palivom (benzínom) v nádrži v priestoroch, v ktorých pary paliva môžu prísť do kontaktu s otvoreným ohňom alebo iskrami.



Pozor

Poškodenie materiálov na náradí

- Náradie uskladňujte (s vychladnutým motorom) iba v čistých a suchých priestoroch.
- Pri dlhšom skladovaní, napr. v zime chráňte náradie pred hrdzou.
- Uložte akumulátor a nabíjačku na chladnom a suchom mieste.
- Chráňte akumulátor a nabíjačku pred vlhkosťou, dažďom, snehom, ako aj mrazom.

Po sezóne, alebo ak nie je náradie používané dlhšie ako jeden mesiac:

- Vypustite palivo do vhodnej nádoby a motor odstavte podľa popisu v príručke motora,



Pozor

Palivo vypúšťajte iba vonku.

- Vyčistite náradie a lapač trávy.
- Na ochranu pred hrdzou potrite všetky kovové diely naolejovanou handrou (olej neobsahuje živicu) alebo ho nastriekajte sprejovým olejom.
- Nabíjanie akumulátora.

Záruka

V každej krajine platia záručné ustanovenia vydané našou spoločnosťou alebo dovozcom. Eventuálne poruchy vzniknuté na Vašom náradí, odstránime v priebehu záručnej doby bezplatne, v prípade, ak je príčinou poruchy chyba materiálu alebo výrobcu. V prípade záruky sa, prosím, obráťte na Vášho obchodníka alebo najbližšiu pobočku.

Informácie k motoru

Výrobca motora ručí za všetky problémy, ktoré sa týkajú motora, s ohľadom na výkon, meranie výkonu, technické údaje, záruky a servis. Bližšie informácie nájdete v samostatnej priloženej príručke majiteľa/obsluhy výrobcu motora.

Zistenie a odstránenie porúch

Poruchy v prevádzke Vašej kosačky trávy majú často jednoduché príčiny, ktoré by ste mali znáť a čiastočne ich mohli odstrániť sami. V prípade pochybností Vám Váš odborný obchodník rád pomôže ďalej.

Problém	Možná(é) príčina(y)	Odstránenie
Motor nenaskočí.	Nie je správne nastavená páčka akceleračora.	Nastavte páčku akceleračora na  alebo CHOKE (SÝTIČ) (pri studenom motore).
		Nastavte páčku akceleračora na  / max alebo ŠTART (pri teplom motore).
	Kosačka stojí vo vysokej tráve.	Postavte kosačku na plochu s nízkou trávou.
	V palivovej nádrži nie je žiadne palivo.	Naplňte nádrž čistým, čerstvým palivom.
	Nie je nastrčená koncovka zapaľovacej sviečky.	Nasajte koncovku zapaľovacej sviečky.
	Staré alebo znečistené palivo.	Nahraďte palivo čerstvým.
	Znečistený vzduchový filter.	Vyčistite vzduchový filter.
	Nie je správne vložený akumulátor.	Vložte správne akumulátor do priehradky na akumulátor na motore a nechajte zaistiť zaskočením.
	Vybitý akumulátor.	Nabite akumulátor pomocou dodávanej nabíjačky.
	Poškodené vedenie.	Skontrolujte, či je elektrické vedenie v poriadku.
	Chybný akumulátor.	Nechajte akumulátor skontrolovať v odbornej dielni.
Nezvyklé hluky (chrčanie, rachotanie, klepanie).	Uvoľnenie skrutiek, matíc alebo iných upevňovacích miest.	Diely upevnite. Ak sa hluky neodstránia: Vyhľadajte odbornú dielňu.
Otrasy, vibrácie.	Voľný nôž.	Upevňovaciu skrutku noža nechajte dotiahnuť v odbornej dielni.
	Poškodený nôž.	Nechajte nôž vymeniť v odbornej dielni.
	Nôž nie je správne vyvážený.	Nechajte nôž vymeniť alebo vyvážiť v odbornej dielni.
	Uvoľnené uchytenie motora.	Nechajte motor upevniť v odbornej dielni.
Nečistá rezná plocha alebo pokles otáčok.	Tráva je príliš vysoká.	Nastavte väčšiu výšku kosenia, v núdzovom prípade posekajte dvakrát.

Problém	Možná(é) príčina(y)	Odstránenie
Tráva ostáva ležať alebo lapač trávy nie je plný.	Tráva je príliš vlhká.	Nechajte trávnik oschnúť.
	Upchatá odhadzovacia koncovka.	Zastavte motor, odstráňte upchatie.
	Tupý nôž.	Nechajte nôž vymeniť alebo prebrúsiť v odbornej dielni.
	Nedostatočný výkon motora.	Vykonávajte kosenie častejšie, zvol'te väčšiu výšku kosenia.
	Lapač trávy je plný.	Zastavte motor, vyprázdňte lapač trávy.
Nefunguje pohon kolies.	Lapač trávy je znečistený.	Zastavte motor, vyčistite vzduchovú štrbinu v lapači trávy.
	Pretrhnutý klinový remeň alebo porucha prevodovky.	Poškodené diely nechajte vymeniť v odbornej dielni.
	Pretrhnutý lankovod/bovden.	Poškodené diely nechajte vymeniť v odbornej dielni.



WOLF-Garten ist eine Marke der MTD Products Aktiengesellschaft
WOLF-Garten is a trademark of MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23 · 66129 Saarbrücken · Germany
Fon/Phone ++49 6805 79 – 202 · Fax ++49 6805 79 – 442
www.WOLF-Garten.com · info@WOLF-Garten.com